

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 13 del decreto legislativo 25 luglio 2005, n. 15 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente potrà riconsegnare l'apparecchiatura giunta a fine vita al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al dlgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).

GHOST30

Lafayette

Stazione saldante a temperatura controllata

*Temperature Controlled
Soldering station*

MANUALE D'USO
USER'S MANUAL

EN

IT



Importato e distribuito da:

Esperti in tecnologia dal 1924
marcucci
SPA

Strada Provinciale Rivoltana 4 - Km 8.5 • 20060 Vignate (MI)

Tel. 02.95029.1 - marcucci@marcucci.it

www.marcucci.it

ATTENZIONE!

Al primo utilizzo del saldatore la punta potrebbe emettere un leggero fumo, questo non è un difetto ma solo l'evaporazione dei residui di lavorazione oleosi che sono presenti sulla punta del saldatore, sostanze comunque non pericolose per l'operatore.

CARATTERISTICHE

- Cassettino incorporato nella base per conservare le punte di ricambio.
- Stazione saldante da 30W controllata in temperatura con regolazione nella gamma da 160°C a 550°C
- Resistenza in ceramica riscaldante di alta qualità in grado di fornire un rapido riscaldamento ed una lunga durata di servizio.
- Display LCD per la visualizzazione della temperatura con retroilluminazione di colore blu.
- Porta saldatore
- Apposito vano per ospitare la spugnetta umida indispensabile per la pulizia della punta del saldatore.

NOTE DI SICUREZZA:

Onde evitare possibili malfunzionamenti o pericolo per l'operatore, si consiglia di leggere attentamente le seguenti note di sicurezza:

- Il presente prodotto non è adatto per l'utilizzo da parte di persone con handicap sensoriali o mentali o comunque non qualificate. Utilizzare la stazione saldante sotto stretto controllo di una persona responsabile e qualificata.
- Non lasciare l'imballo del prodotto alla portata di bambini.
- Non lasciare la stazione saldante accesa senza la supervisione di una persona qualificata. Non permettere ai bambini od altre persone non qualificate di utilizzare il prodotto.
- Nel caso che il cavo di alimentazione della stazione saldante risulti danneggiato, scollegarla immediatamente dalla rete elettrica e contattare un centro di assistenza autorizzato per le dovute riparazioni.
- Non fare passare il cavo di alimentazione attraverso fori con bordi taglienti o superfici calde o che potrebbero danneggiare l'isolamento del cavo.
- Non toccare le parti calde del saldatore. La punta del saldatore raggiunge temperature elevate durante il funzionamento.
- Fare molta attenzione nel caso di utilizzo del saldatore in prossimità di sostanze o vapori infiammabili.
- Posizionare la stazione saldante su di una superficie piana e stabile.
- Durante la fase di saldatura si potrebbe verificare l'emissione di fumo, quindi operare in un ambiente ventilato oppure fare uso di un apposito aspiratore di fumi.
- Durante la fase di saldatura proteggere gli occhi con appositi occhiali di sicurezza in maniera da evitare danni provocati da eventuali spruzzi di stagno fuso.
- Quando non in uso oppure durante la fase di pulizia della stazione saldante, scollegare il cavo di alimentazione dalla rete AC.
- Prima di provvedere alla pulizia o manutenzione attendere che il saldatore si raffreddi.
- Non utilizzare la stazione saldante all'esterno oppure in luoghi molto umidi

- Evitare di bagnare la stazione saldante e non tentare di fondere tramite il saldatore materiali plastici o liquidi.
- Non tentare di smontare o riparare il prodotto, in caso di problemi rivolgersi unicamente ad un centro di assistenza autorizzato.

OPERAZIONI

- Disimballare la stazione saldante e verificare che siano presenti ed integre tutte le parti, non mettere in funzione il prodotto nel caso risulti mancante o danneggiata qualsiasi parte.
- Posizionare il supporto del saldatore sulla stazione saldante, inumidire quindi la spugnetta per la pulizia della punta saldante.
- Posizionare il saldatore sull'apposito supporto.
- Posizionare la stazione saldante su di una superficie asciutta piana e stabile
- Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di rete AC a 220V ed accenderla tramite l'interruttore (I=ON/0=OFF). Quando la stazione è accesa l'interruttore si illumina e sul display LCD appare il valore della temperatura impostata a 300°C.
- Premere il pulsante "+" o "-" che si trova la di sotto del display LCD, ad ogni pressione corrisponde un incremento o decremento della temperatura di +/- 10°C. Impostare la temperatura desiderata, il saldatore raggiungerà la temperatura impostata in circa 10 minuti.
- Attendere circa 2-3 minuti, quindi appoggiare dello stagno sulla punta del saldatore per verificare il raggiungimento della temperatura di lavoro. Lo stagno dovrà fondersi.
- Fondere un po' di stagno sulla punta del saldatore, quindi eliminare l'eventuale stagno in eccesso passando la punta sulla spugnetta inumidita.
- Riscaldare velocemente la parte da saldare ed appoggiare la punta del saldatore appoggiando dello stagno.
- Eseguire la saldatura pulendo periodicamente la punta dopo ciascuna saldatura.
- Al termine del lavoro, riporre il saldatore sull'apposito supporto, spegnere l'interruttore ed attendere il raffreddamento completo.
- Lasciando il saldatore sul supporto, si ottiene un raffreddamento naturale.
- Per saldature di dimensioni notevoli impostare un valore di temperatura elevato.
- Durante le fasi di pausa si consiglia di abbassare la temperatura in questo modo oltre a risparmiare energia si ottiene un prolungamento della vita operativa della punta del saldatore.
- Non tentare di affilare o limare la punta del saldatore in quanto si potrebbe danneggiare perdendo le sue caratteristiche.
- Durante la fase di riscaldamento o pausa di lavoro riporre sempre il saldatore sull'apposito supporto.
- Verificare che le parti da saldare siano pulite e prive di tracce di ossido o vernice.
- Utilizzare la stazione saldante solo per il settore elettronico.
- Non toccare la punta calda del saldatore.
- Dopo l'utilizzo attendere sempre il completo raffreddamento del saldatore.
- Non immergere il saldatore in acqua in quanto si potrebbe creare un potenziale pericolo oltre ad un sicuro danno per il saldatore stesso.
- Durante le fasi di pausa riporre sempre il saldatore sull'apposito supporto, evitare di appoggiarlo sul piano di lavoro od altre superfici.

PRECAUZIONE



1. Maneggiare il saldatore con estrema cautela in quanto la punta raggiunge temperature elevate che potrebbero provocare ustioni o principi di incendio.
2. Al primo utilizzo la punta del saldatore potrebbe emettere un leggero fumo, questo è normale, lasciare riscaldare la punta per almeno 10 minuti.
3. Non affilare la punta.

SOSTITUZIONE DELLA PUNTA

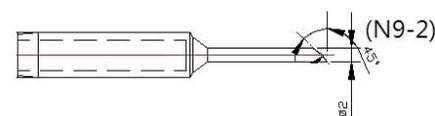
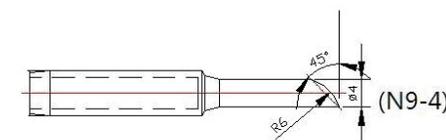
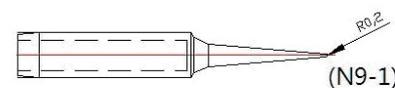
Nota: La sostituzione della punta del saldatore dovrà essere eseguita solo con la stazione saldante spenta e punta fredda. Per la sostituzione della punta, svitare la ghiera di blocco che si trova sul supporto dello stilo, quindi togliere la punta ed inserire quella nuova, stringendo la ghiera con le dita senza fare uso di pinze od altri attrezzi.

PULIZIA GENERALE

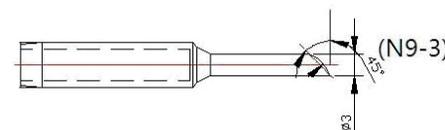
Per la pulizia dell'involucro esterno della stazione di saldatura, utilizzare unicamente un panno morbido e leggermente umido, evitare di fare uso di alcool od altri solventi in quanto si potrebbe danneggiare la parte in plastica. Non fare penetrare acqua od altri liquidi all'interno della stazione di saldatura.

ACCESSORI OPZIONALI

Punte di ricambio		
Referenza	Modello	Note
33400206	Punta N9-1	Alta qualità
33400207	Punta N9-2	
33400208	Punta N9-3	
33400209	Punta N9-4	



Spugnetta di ricambio



ATTENZIONE

- 1- Questo prodotto non è un giocattolo, quindi tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- 2- Prima della pulizia del prodotto, scollegarlo dalla rete di alimentazione AC. Non tentare di smontare o riparare la stazione di saldatura.
- 3- Il prodotto non è adatto per l'utilizzo da parte di persone con handicap mentali o motori o comunque privi delle dovute conoscenze tecniche. L'utilizzo è consentito solo a persone qualificate oppure sotto la stretta sorveglianza di un adulto o comunque di una persona responsabile e qualificata.
- 4- Per l'eventuale riparazione o la semplice sostituzione del cavo di alimentazione rivolgersi unicamente ad un centro di assistenza qualificato.

ATTENTION!

On first use the soldering iron may produce smoke, this is just grease used in manufacturing burning off, it is not harmful to the product or user.

FEATURES

- With a mini drawer on the base to hold the spare parts
- 30W temperature controlled soldering station with adjustable range from 160°C to 550°C
- High quality ceramic heater ensure a fast and quick heating in short time and a long service life .
- LCD display to indicate the temperature , with blue backlight
- Safeguard iron holder
- A sponge and recessed area provide a convenient method for cleaning the tip

SAFETY NOTES:

Please note the following safety notes to avoid malfunctions, damage or physical injury:

- Persons with limited physical, sensorial or mental abilities are not allowed to use the unit, unless they are supervised for their safety by a qualified person or are briefed by the responsible person how to use the unit.
- Do not leave packaging materials in the range of children, they may become dangerous toys.
- Do not leave the unit unsupervised while it is turned on. Keep children away while the unit is in use. Do not allow children or people in need of supervision to use the unit.
- Do not continue using the unit after it, or the power cord, have been damaged.
- Do not run the power cord around sharp edges or over hot surfaces.
- Do not touch any hot surfaces. The soldering tip becomes very hot during operation.
- Be extra careful when using the soldering iron around combustible materials.
- Place the soldering station on a solid, level surface.
- During soldering harmful fumes may escape. Work only in well aired spaces or under a suitable air extraction system.
- Protect your eyes and body from splashing hot solder by wearing suitable protective equipment.
- Turn off the unit and pull the power plug while you are not using the unit or before cleaning. Do not pull on the power cord, always grasp the plug itself.
- Allow the unit to cool down before cleaning or storing.
- Do not use the unit outdoors.
- Do not immerse the unit in liquids of any kind. Do not use the unit to heat plastic or liquids.
- Do not disassemble the unit and do not try to repair it yourself. It does not contain parts serviceable by you.

OPERATION:

- Unpack the soldering station and check all parts. Damaged parts must not be put into operation.
- Put the holding rack for the soldering iron sideways in the soldering station, wet the cleaning sponge in the sponge rack with water.
- Put the soldering iron in the holding rack
- Place the soldering station on a solid and dry surface
- Connect the mains plug to a socket and turn on the soldering station by using the power switch (I=ON/O=OFF).when turned on, the power switch is lit. The LCD screen will show the set temperature as 300°C.
- Then press the "+" or "-" button under the LCD screen to adjust the temperature. Each press will be +/- 10°C. Do such pressing until you get your target set temperature. The soldering iron will reach your target temperature in 10 minutes .
- Wait about 2-3 minutes until the soldering tip reaches the adjusted temperature, test the temperature by touching the soldering tip with solder, if the solder melts away easily you can start soldering.
- Tin the hot soldering tip with solder; wipe off excessive solder on the wet cleaning sponge.
- Heat up the soldering location with the soldering tip and add solder.
- Let the soldering point cool down.
- Clean the soldering tip on the wet sponge after each soldering
- After finishing the soldering, put back the soldering iron in the rack and turn off the soldering Station at the main switch.
- Put the soldering iron on the rack to cool down naturally .
- For larger soldering tip adjust the temperature up wards to perform the soldering as fast as possible and as long as necessary.
- Lower the temperature during breaks, this saves energy and extends the durability of the soldering tip.
- Do not file off the soldering tip, or it will be damaged.
- Always put the soldering iron on the holding rack when it is heating up or during breaks from soldering
- Make sure the contracts for soldering on the work place are clean
- Only use solder for electronics. Acidic solder can damage the soldering tip or the work piece
- Never touch the hot soldering tip.
- Let the soldering iron cool down after use.
- The soldering iron should not be dunked into water
- During breaks, the soldering iron has to be placed in the holding rack.

CAUTION



1. Handle the heated soldering iron with extreme care, as the high temperature of the iron can cause fires or painful burns.
2. The first time you use the soldering iron, it may smoke slightly as the heating element dries out. This is normal and should only last for approx. 10 minutes.
3. Never file the specially-plated tip.

TIP REPLACEMENT

Note: Tip replacement or cleaning should be done only when the iron is at room temperature or below. The tip can be changed or replaced simply by unscrewing the knurled nut barrel assembly. The station must be switched off and allowed to cool before and during this operation, as damage may occur if the system is left on without the tip inserted, after removing tip, remove any oxide dust that may have formed in the tip retaining area of the barrel. Be careful to avoid getting dust in your eyes. Replace the tip and screw the retaining knurled nut barrel assembly using only hand pressure to tighten. Pliers should only be used to tighten the nut if loosening occurs when the iron is hot to avoid burning your fingers. Do not over tighten as this would damage the element.

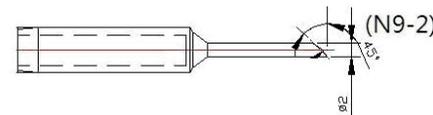
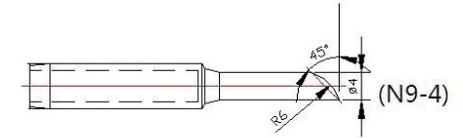
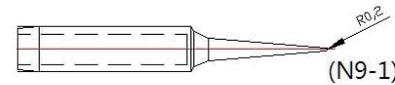
GENERAL CLEANING

The outer case of the iron or station may be cleaned with a damp cloth using small amounts of liquid detergent. Never submerge the unit in liquid or allow any liquid to enter the case of the station. Never use solvent to clean the case.

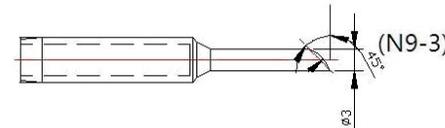
OPTIONAL ACCESSORIES

SPARE TIPS

Code	Model	Note
33400206	TIP N9-1	High quality
33400207	TIP N9-2	
33400208	TIP N9-3	
33400209	TIP N9-4	



Spare sponge



ATTENTION

- 1- The appliance is not a toy, and must be kept out of children's hands.
- 2- Before cleaning the appliance or changing the filter, always remove the power lead plug from the socket. Unscrewing the housing is not permitted.
- 3- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 4- Return to professional for cord replacement or service.